

CURRICULUM VITAE

PERSONAL DATA

Name: **ANA CRISTINA DA SILVA TONIOLO**
Birth Date: April 15, 1964
Native from: Rio de Janeiro – RJ
Occupation: Technical Translator

EDUCATION

Mechanical Engineering, graduated from Industrial Engineering School (FEI) 1987.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

company : **ARATEC ENGENHARIA, CONSULTORIA E REPR. LTDA.**

period : 2005 to current date

occupation: Partner – Administrative Manager

activities : Technical translation and technical assistance during business meetings, workshops, project discussions, elaboration of invitation to bids, minutes resulting from technical analysis, discussions and development of contracts and technical data having worked in several of the major engineering construction projects for companies in Brazil and abroad, having worked in the following projects: Subway Line 4, Tietê River Channel Lowering, Implementation Thermoelectric Power Plants, Wind Power Plants, Pier Project for Tankers in Peru, Implementation of CSA Steel Processing Plant, Airport Expansion in Quito and Brasília, Hydroelectric Power Plants in Paraguay, Brazil and India, Water Supply Systems, High-Tech Buildings, Sewer Treatment Plants, Infrastructure Implementation in Trinidad Tobago and Mozambique, Roadways and Railways, Translation of contracts and technical documents for Oil processing plants P-55 and P-57 and FPSO, studies for the implementation of miscellaneous factories in Brazil from different segments such as chemical, oil and gas, automobile, glass, paper and pulp, steel mill plants, wind generators, metal processing plants, translation of contracts for different engineering segments and ABNT standards for projects, translations of Sub-Modules for Power Auctions held in Brazil, etc.

company: Autonomous

period: 1995 – 2005

activities: Technical translation English-Portuguese rendering services for several engineering companies in the construction area, steel plants, railway, roadway, subway transportation, infrastructure, retrofit and construction of airports. Translation of biddings and proposals for several national and international works. Translation of contracts in miscellaneous engineering areas and advisory for sworn translators.

company : **NUCLEMON MÍNERO QUÍMICA LTDA.**

period : May/1992 to Apr/1996

occupation: Mechanical Engineer – Technical Executive Assistant

activities : advisory in the development and implementation of a Pilot Project for Rare Earth Extraction Plant settled at Campos dos Goitacazes, RJ involving equipment dimensioning, Project development, definition of layout for pipelines and equipment, follow-up during assemblage of vacuum and cooling system, supervision of Project implementation on site, analysis and elaboration of technical assessment report for products purchased, witnessing start-up, elaboration of reports and meeting minutes and technical supervision, design of miscellaneous tanks.

Elaboration of design for the transference of chemical processing plant of monazite sand for the extraction of sodium triphosphate for the new unit to be implemented near the extraction mine at Campos dos Goitacazes. Monthly participation in Project development meetings for the achievement of rare earths components (samarium, europium, etc.) with visits made to the rare earths laboratory at FURJ.

company : **IRMÃOS SEMERARO LTDA.**

period : Jul/1989 to Jan/1992

occupation: Mechanical Engineer – Hydraulic Projects

activities : Development of hydraulic projects for all plastic injection plants, restructuring projects of hydraulic units of former and existing models, assemblage follow-up of all hydraulic projects developed by the company, development of suppliers, elaboration of technical manuals, follow-up of machines to be presented in technical trade shows.

Development of new models of machines based on the partnership made with an Italian manufacturer of state-of-the-art plastic injection machines Sandretto.

company : **AEROQUIP VICKERS DO BRASIL S/A.**

period : Jan/88 to Jun/89

occupation: Application Engineer

activities : Elaboration of hydraulic unit designs to drive oil-mechanical equipment in several applications such as: press machines, injection machines, paint injecting machines, train turning mechanism, mixing equipment for chemical industry, development of gear pumps for large size vehicles, development of transportation belt system driving among other projects, post sales assistance.